



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2002 (26.06)
(OR. fr)**

10106/02

PUBLIC 5

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΑΪΟΣ 2002

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο το Μάιο του 2002. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο το Μάιο του 2002, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση : (<http://ue.eu.int>), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση : (transparency@consilium.eu.int).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΜΑΪΟΣ 2002			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 3 Μαΐου 2002 Οδικές μεταφορές - Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση, από την κυβέρνηση του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, εθνικής ενίσχυσης σε επιχειρήσεις οδικών μεταφορών - Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση από τις αρχές της Ιταλικής Δημοκρατίας εθνικής ενίσχυσης σε επιχειρήσεις οδικών μεταφορών - Απόφαση του Συμβουλίου για την χορήγηση από την Γαλλική Κυβέρνηση ενίσχυσης υπέρ επιχειρήσεων οδικών μεταφορών 2424η σύνοδος του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Μαΐου 2002 Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους τριμηνιαίους μη χρηματοπιστωτικούς λογαριασμούς του Δημοσίου	8032/02 + COR 1 + COR 1 REV1 (fr) 8033/02 + COR 1 + REV 1 COR 1 (fr) 8034/02 + COR 1 PE-CONS 3620/02	52/02, 53/02, 54/02, 55/02, 56/02, 57/02, 58/02 59/02	Δ : Αποχή Ομοφωνία Ομοφωνία Ομοφωνία Ειδική πλειοψηφία

ΜΑΪΟΣ 2002

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται το Λουξεμβούργο να εφαρμόσει διαφοροποιημένο συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης υπέρ του πετρελαίου κίνησης με χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο, σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 4 της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ	8120/02 + COR 1 (sv)		Ομοφωνία
- Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση και την προσωρινή τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά το σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας που εφαρμόζεται στις ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες και σε ορισμένες υπηρεσίες που παρέχονται ηλεκτρονικά - Κανονισμός του Συμβουλίου για την προσωρινή τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων (ΦΠΑ) όσον αφορά πρόσθετα μέτρα για το ηλεκτρονικό εμπόριο	6373/02 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + COR 3 (nl) + REV (fi) 6375/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi)	60/02, 61/02, 62/02 63/02, 64/02, 65/02	Ομοφωνία Ομοφωνία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 97/67/ΕΚ όσον αφορά το περαιτέρω άνοιγμα των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών στον ανταγωνισμό	PE-CONS 3621/02 + COR 1 (fr,nl,es,pt,fi)	66/02	ΚΧ: Κατά Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί κοινοτικών μέτρων ενθάρρυνσης στον τομέα τη απασχόλησης	PE-CONS 3609/02	67/02	Ειδική πλειοψηφία

ΜΑΪΟΣ 2002			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Νομοθετικές πράξεις που εγκρίθηκαν μετά τη 2η ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 95/93 του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης στους κοινοτικούς αερολιμένες (15.05.2002) Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις συμφωνίες παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας (15.05.2002) 2426η σύνοδος του Συμβουλίου Εσωτερικές Υποθέσεις, Καταναλωτές και Τουρισμός της 21ης Μαΐου 2001 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη δημιουργία της κοινής επιχείρησης GALILEO Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αξιολόγηση και τη διαχείριση του περιβαλλοντικού θορύβου Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (κραδασμοί) (δέκατη έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)	Σχετ. έγγρ. 8876/02 PE-CONS 3630/02 Σχετ. έγγρ. 8877/02 7637/02 + COR 1 (pt) PE-CONS 3611/02 PE-CONS 3616/02 + COR 1 (fi)	68/02, 69/02, 70/02, 71/02, 72/02 73/02 74/02	Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΜΑΪΟΣ 2002			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εικοστή τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους περιορισμούς διάθεσης στην αγορά και χρήσεως μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (χλωριωμένες παραφίνες μικρής αλυσίδας) 2428η σύνοδος του Συμβουλίου Γεωργίας της 27ης Μαΐου 2002 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94 για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοτώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων 2429η σύνοδος του Συμβουλίου Ανάπτυξης της 30ής Μαΐου 2002 Οδηγία 2002/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 2002 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί των συμπληρωμάτων διατροφής	PE-CONS 3617/02 + COR 1 (fi) 8791/02 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (nl) PE-CONS 3628/02	75/02 76/02	KX: Κατά Ειδική πλειοψηφία Φ : Αποχή Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 52/02**Δήλωση της Αυστρίας**

«Η Αυστρία υποστηρίζει τη δήλωση της Σουηδίας καθ' όλο το περιεχόμενό της.

Επιπλέον, η Αυστρία θα ήθελε να τονίσει ότι η συναίνεση θα πρέπει να επιτευχθεί αποκλειστικά και μόνο λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση και σπουδαιότητα για τα σχετιζόμενα κράτη μέλη. Η Αυστρία φρονεί ότι σε ζητήματα εξίσου ευαίσθητα και σοβαρά για την Αυστρία (π.χ. μεταβατικός κανονισμός για την κυκλοφορία διέλευσης) ελήφθησαν αποφάσεις μέσα σε κλίμα ιδιαίτερης οικοδόμησης εμπιστοσύνης.»

ΔΗΛΩΣΗ 53/02**Δήλωση της Δανίας**

«Η Δανία τονίζει ότι η διαδικασία του άρθρου 88 παρ. 2 της Συνθήκης πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις και τονίζει ότι η ισχύς του μέτρου λήγει στο τέλος του 2002 το αργότερο.»

ΔΗΛΩΣΗ 54/02**Δήλωση της Φινλανδίας**

«Η Φινλανδία τονίζει ότι η διαδικασία του άρθρου 88 παρ. 2 της Συνθήκης πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις και τονίζει ότι η ισχύς του μέτρου λήγει στο τέλος του 2002 το αργότερο.»

ΔΗΛΩΣΗ 55/02

Δήλωση της Ελλάδας

«Η Ελλάδα εκτιμά ότι παρόμοιες καταστάσεις στο μέλλον, θα πρέπει να αντιμετωπίζονται από το Συμβούλιο με τον ίδιο τρόπο.»

ΔΗΛΩΣΗ 56/02

Δήλωση της Πορτογαλίας

«Η Πορτογαλία εκτιμά ότι παρόμοιες καταστάσεις στο μέλλον, θα πρέπει να αντιμετωπίζονται από το Συμβούλιο με τον ίδιο τρόπο.»

ΔΗΛΩΣΗ 57/02

Δήλωση της Σουηδίας

«Η Σουηδία τονίζει ότι η διαδικασία του άρθρου 88 παρ. 2 της Συνθήκης πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Η Σουηδία θα ήθελε να υπενθυμίσει τις αποφάσεις που ελήφθησαν στο Γκέτεμποργκ και στη Βαρκελώνη. Σύμφωνα με τις αποφάσεις που ελήφθησαν στο Γκέτεμποργκ «η Στρατηγική της Ένωσης για την Αειφόρο Ανάπτυξη βασίζεται στην αρχή σύμφωνα με την οποία οι οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις όλων των πολιτικών θα πρέπει να εξετάζονται συντονισμένα και να λαμβάνονται υπόψη κατά τη λήψη αποφάσεων». Επιπλέον, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Γκέτεμποργκ υπογραμμίζεται η σημασία της «ενδεδειγμένης τιμολόγησης», ώστε οι τιμές να ανταποκρίνονται καλύτερα στο κοινωνικό κόστος διαφόρων δραστηριοτήτων και έτσι να αποτελέσουν αποτελεσματικότερο κίνητρο για τους καταναλωτές και τους παραγωγούς όταν αποφασίζουν καθημερινά ποια αγαθά και υπηρεσίες παράγουν ή αγοράζουν.

Επιπλέον, στη Βαρκελώνη το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε ότι η Επιτροπή θα προτείνει πλαίσιο για να εξασφαλισθεί ότι, μέχρι το 2004, η τιμή χρήσης των διαφόρων μεταφορικών μέσων θα αντικατοπτρίζει καλύτερα το κόστος για την κοινωνία.»

ΔΗΛΩΣΗ 58/02

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να χρησιμοποιήσει τα μέσα που θέτει στη διάθεση της η συνθήκη, ιδίως όσον αφορά την ύπαρξη των εξαιρετικών περιστάσεων που απαιτούνται βάσει του άρθρου 88 παράγραφος 2.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat) αναλαμβάνει την υποχρέωση να δημοσιεύει μόνο συνολικά μεγέθη που καλύπτουν τη ζώνη Ευρώ και το σύνολο των κρατών μελών. Για μια δοκιμαστική περίοδο, τα εθνικά δεδομένα θα διαβιβάζονται, αποκλειστικά για λόγους αξιολόγησης της ποιότητας, στη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. Προς το σκοπό αυτό, οι αναγκαίες ρυθμίσεις θα γίνουν μεταξύ αφενός της Eurostat ως κοινοτικής αρχής κατά την έννοια του κανονισμού 322/97 της 17ης Φεβρουαρίου 1997 και αφετέρου της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, ώστε να διασφαλισθεί ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των δεδομένων.

Η ποιότητα εξάλλου των εθνικών δεδομένων θα εξετασθεί στο πλαίσιο της αντίστοιχης ομάδας εργασίας της Eurostat, σε στενή συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και τη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά τρόπον ώστε να προετοιμασθεί η έκθεση περί της οποίας το άρθρο 8 του κανονισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 60/02

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι το κράτος μέλος κατανάλωσης διατηρεί τα πλήρη δικαιώματά του στον έλεγχο, εάν είναι αναγκαίο, του μη εγκατεστημένου υποκειμένου στο φόρο, προκειμένου να διασφαλίζει ότι καταβάλλεται το ορθό ποσό του φόρου. Ωστόσο, για πρακτικούς λόγους, οι διατυπώσεις σχετικά με τον αριθμό ΦΠΑ και οι συνήθεις έλεγχοι συμμόρφωσης με το ειδικό σύστημα εκ μέρους των μη εγκατεστημένων υποκειμένων στο φόρο πρέπει να διενεργούνται κατ' αρχήν από το κράτος μέλος του αριθμού ΦΠΑ. Όπου ο έλεγχος είναι αναγκαίος, τα κράτη μέλη προσπαθούν να συντονίσουν τους ελέγχους, προς το σκοπό της ελαχιστοποίησης του κόστους τόσο για τις διοικήσεις όσο και για τους μη εγκατεστημένους υποκειμένους στο φόρο οι οποίοι υπάγονται στο ειδικό καθεστώς.»

ΔΗΛΩΣΗ 61/02

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι με τη ρύθμιση του τόπου φορολογίας των τυχερών και άλλων παιγνίων δεν θίγονται οι υφιστάμενες απαλλαγές στα κράτη μέλη ή άλλοι ισχύοντες περιορισμοί όσον αφορά την πρόσβαση στη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών του είδους αυτού.»

ΔΗΛΩΣΗ 62/02

Δήλωση των αντιπροσωπιών του Βελγίου, της Δανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου

«Οι αντιπροσωπίες Β, Δ, Γαλ., Ιρ., Α, Φ, ΗΒ καλούν την Επιτροπή να επισπεύσει την επανεξέταση και αναθεώρηση του άρθρου 9 της Έκτης Οδηγίας ΦΠΑ και ιδίως να λάβει υπόψη της τις τρέχουσες στρεβλώσεις της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά τη διασυνοριακή μίσθωση μεταφορικών μέσων.»

ΔΗΛΩΣΗ 63/02

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι οι ανταλλαγές πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 9β και 9γ του κανονισμού θα πρέπει να πραγματοποιούνται μέσω της διαθέσιμης υπηρεσίας μηνυμάτων CCN/CSI (κοινό δίκτυο επικοινωνιών / κοινή διεπαφή συστημάτων). Το Συμβούλιο λαμβάνει υπόψη του τη δήλωση αυτή.»

Δήλωση 64/02

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή σημειώνει ότι το Συμβούλιο ενέκρινε ομόφωνα κείμενο για τη διοικητική συνεργασία βάσει του άρθρου 93 της Συνθήκης. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει τη θέση της, που ευθυγραμμίζεται με την αρχική της πρόταση, ότι η νομική βάση του κειμένου πρέπει να είναι το άρθρο 95 της Συνθήκης. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι κύριος στόχος του κανονισμού αυτού δεν είναι να εναρμονίσει τις φορολογικές διατάξεις, αλλά να θεσπίσει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών.»

ΔΗΛΩΣΗ 65/02

Δήλωση της Επιτροπής και του Συμβουλίου

«Η Επιτροπή και το Συμβούλιο δηλώνουν ότι η τροποποίηση του άρθρου 6 παράγραφος 4 αποσκοπεί απλώς στην επέκταση της δυνατότητας επαλήθευσης των αριθμών ΦΠΑ σε όσους παρέχουν υπηρεσίες σύμφωνα με την τελευταία περίπτωση του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) τελευταία περίπτωση της Έκτης Οδηγίας ΦΠΑ και όχι στη μεταβολή των διαδικασιών επαλήθευσης που ισχύουν ήδη στα κράτη μέλη.»

Δήλωση της ολλανδικής αντιπροσωπίας

«Η παρούσα αρνητική ψήφος των Κάτω Χωρών δεν αποβλέπει να διακόψει τη διαδικασία λήψης απόφασης σχετικά με την εν λόγω οδηγία, ούτε απορρέει από τις τροπολογίες που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε δεύτερη ανάγνωση. Οι Κάτω Χώρες καταψηφίζουν την έκδοση της οδηγίας για τον ίδιο λόγο που καταψήφισαν την κοινή θέση στη σύνοδο του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 2001. Άποψη των Κάτω Χωρών ήταν, και εξακολουθεί να είναι, ότι ο καθορισμός συγκεκριμένης τελικής ημερομηνίας – ήτοι της 1ης Ιανουαρίου 2009 - για την πλήρη φιλελευθεροποίηση της αγοράς των ταχυδρομικών υπηρεσιών είναι ζήτημα ουσιώδους σημασίας για την αγορά και τους καταναλωτές· η εξασφάλιση βεβαιότητας στον τομέα αυτό αποτελεί δικαίωμα αμφοτέρων των μερών.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει τη σημασία του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου για την υποστήριξη της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση. Υπογραμμίζει, μεταξύ άλλων τη σημασία των καινοτόμων μέτρων που υποστηρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο ¹ για την ενίσχυση της εφαρμογής της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση σε τοπικό επίπεδο. Επίσης υπενθυμίζει σχετικά με το θέμα αυτό τη δέσμευσή της να εξασφαλίσει τη δέουσα διάδοση των αποτελεσμάτων που προέκυψαν από τις δραστηριότητες του ταμείου, συμπεριλαμβανομένου και του άρθρου 6, με στόχο να προσφέρει την κατάλληλη συνεισφορά στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση.

Συνεπώς, για την εφαρμογή της απόφασης σχετικά με τα μέτρα παροχής κινήτρων για την απασχόληση, η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει την αναγκαία συνέργια με τη διάδοση των δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου.

Η Επιτροπή θα ενημερώσει πλήρως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις προτεραιότητες που επιλέχθηκαν στο πλαίσιο του άρθρου 6 του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου και, ιδίως σχετικά με τις τοπικές πρωτοβουλίες.»

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 1999 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό ταμείο, ΕΕ L 213, της 13.8.1999.

ΔΗΛΩΣΗ 68/02

Σχετικά με το άρθρο 1, τέταρτο εδάφιο, του κανονισμού : Έδρα της Κοινής Επιχείρησης

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής :

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τον μη εμπορικό χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της Κοινής Επιχείρησης, καλούν το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου θα έχει την έδρα της η Κοινή Επιχείρηση, να απαλλάξει την Κοινή Επιχείρηση, καθώς και το προσωπικό που απασχολεί, από όλους τους φόρους, τις κοινωνικές εισφορές και παρόμοιες υποχρεώσεις, δυνάμει του εφαρμοζόμενου κοινοτικού και εθνικού δικαίου. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει για την εφαρμογή αυτής της διάταξης και να ανατρέχει σε αυτή σε περίπτωση δυσκολιών»

ΔΗΛΩΣΗ 69/02

Σχετικά με το άρθρο 1, τέταρτο εδάφιο, του κανονισμού : Έδρα της Κοινής Επιχείρησης

Μονομερής δήλωση του Βελγίου :

«Το Βασίλειο του Βελγίου αναλαμβάνει τη δέσμευση, λαμβανομένου υπόψη του μη εμπορικού χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της Κοινής Επιχείρησης, να χορηγήσει στην Κοινή Επιχείρηση, καθώς και το προσωπικό που απασχολεί, κάθε δυνατό πλεονέκτημα και ευκολία σύμφωνα με το κοινοτικό και το εθνικό δίκαιο.»

ΔΗΛΩΣΗ 70/02

Σχετικά με το άρθρο 3, παράγραφος 4, και με το άρθρο 7 του Κανονισμού : λήψη αποφάσεων από το Εποπτικό Συμβούλιο και από το Συμβούλιο Ασφαλείας

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής :

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι εάν το Εποπτικό Συμβούλιο ή το Συμβούλιο Ασφαλείας δεν καταλήξουν σε απόφαση, η Προεδρία θα υποβάλει έκθεση στα όργανα του Συμβουλίου προκειμένου να εξετάσουν κατάλληλες λύσεις».

Άρθρο 8, παράγραφος 2 του Καταστατικού : Καθήκοντα του Διοικητικού Συμβουλίου

Μονομερής δήλωση της Επιτροπής :

«Η Επιτροπή θα φροντίσει ώστε το Διοικητικό Συμβούλιο να θεσπίσει ταχέως λεπτομερείς κανόνες που θα προλαμβάνουν και θα παύουν τις συγκρούσεις συμφερόντων που μπορούν να ανακύψουν μεταξύ της Κοινής Επιχείρησης αφενός, και των μελών του προσωπικού της ή των επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β, δεύτερη περίπτωση. Οι εν λόγω κανόνες θα βασίζονται στις ακόλουθες αρχές :

- Οι επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β, δεύτερη περίπτωση δεν παρεμβαίνουν με κανένα απολύτως τρόπο στην προετοιμασία και τις διαδικασίες για τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών τις οποίες οργανώνει η Κοινή Επιχείρηση και στις οποίες οι εν λόγω επιχειρήσεις ή οι όμιλοι στους οποίους ανήκουν συμμετέχουν ή δύνανται να συμμετέχουν.
- Τα μέλη των διαχειριστικών οργάνων και του προσωπικού της Κοινής Επιχείρησης που έχουν άμεσους ή έμμεσους δεσμούς με τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β, δεύτερη περίπτωση, αποκλείονται από τις διαδικασίες των προσκλήσεων υποβολής προσφορών που οργανώνει η Κοινή Επιχείρηση. Ειδικότερα, δεν μπορούν να συμμετάσχουν στον καθορισμό των γενικών όρων ή των συγγραφών υποχρεώσεων για τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών που οργανώνει η Κοινή Επιχείρηση, στο άνοιγμα των φακέλων, στην αξιολόγηση των προσφορών που λαμβάνονται, και στις συναντήσεις των οργάνων της Κοινής Επιχείρησης τα οποία πρέπει να αποφασίσουν για την επιχείρηση /τις επιχειρήσεις στην/στις οποία /-ες θα δοθεί η εν λόγω σύμβαση.

Ειδικότερα θα θεωρηθεί ότι έχει άμεσο δεσμό με τέτοια επιχείρηση οιοσδήποτε απασχολείται ή έχει απασχοληθεί πρόσφατα από την εν λόγω επιχείρηση.

Ειδικότερα θα θεωρηθεί ότι έχει έμμεσο δεσμό με τέτοια επιχείρηση οιοσδήποτε απασχολείται ή έχει απασχοληθεί πρόσφατα από επιχείρηση που έχει συμβατική σχέση με την εν λόγω επιχείρηση.»

Άρθρο 9, παράγραφος 4 του Καταστατικού : Διαχείριση των εγγράφων

Μονομερής δήλωση της Σουηδίας :

«Με ιδιαίτερη αναφορά στην κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2001 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, 31.5.2001, σ. 43 και ΕΕ L 173, 27.6.2001, σ. 5) η Σουηδία εκφράζει την ικανοποίησή της για το άρθρο 9 παράγραφος 4 του Καταστατικού της Κοινής Επιχείρησης GALILEO. Το εν λόγω άρθρο δίνει στο ευρύ κοινό τη δυνατότητα να έχει πρόσβαση στα έγγραφα της Κοινής Επιχείρησης, στο βαθμό που αποφασίζει η Εκτελεστική Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές και τους περιορισμούς που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη το κείμενο που εγκρίθηκε για το άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας σχετικά με τον περιβαλλοντικό θόρυβο από τα μέλη της επιτροπής συνδιαλλαγής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι διατυπούμενες νομοθετικές προτάσεις για τη μείωση των εκπομπών από τις κύριες ηχητικές πηγές πρέπει να στηρίζονται σε αδιάσειστες αποδείξεις. Η άποψη αυτή ευθυγραμμίζεται προς «προσέγγιση υπέρ της διαμόρφωσης των πολιτικών βάσει των γνώσεων» που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο και συνοψίζεται στο έκτο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον (COM(2001)31).

Κατά συνέπεια, οι εκθέσεις που η ως άνω οδηγία προβλέπει ότι εκπονούν υποχρεωτικά τα κράτη μέλη βάσει των εναρμονισμένων δεικτών θορύβου θα αποτελέσουν καθοριστικής σημασίας στοιχείο. Η παροχή αναλόγων δεδομένων για όλη την Κοινότητα θα επιτρέψει την άρτια αξιολόγηση των επιπτώσεων και των οφελών των επιμέρους μέτρων πριν την κατάθεση νομοθετικών προτάσεων σε επίπεδο Κοινότητας.

Ως εκ τούτου και σύμφωνα με τη συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Επιτροπή θα αξιολογήσει την ανάγκη διατύπωσης νέων νομοθετικών προτάσεων, επιφυλασσόμενη του δικαιώματός της να αποφασίσει αν και πότε θα θεωρήσει σκόπιμο να διατυπώσει ανάλογες προτάσεις. Η στάση αυτή συνάδει προς το δικαίωμα της Επιτροπής για την ανάληψη πρωτοβουλιών, που κατοχυρώνεται στη Συνθήκη, ενώ οι απαιτήσεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 σχετικά με την υποβολή νέων προτάσεων εντός προκαθορισμένου χρονοδιαγράμματος θίγει προδήλως το εν λόγω δικαίωμα.

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο επιβεβαιώνουν εκ νέου τη δέσμευσή τους να συνεχίσουν την εξέταση της πρότασης της Επιτροπής για τους άλλους φυσικούς παράγοντες (ακουστά ηχητικά πεδία, ηλεκτρικά ή μαγνητικά πεδία ή συνδυασμοί των ανωτέρω). Ωστόσο, δεδομένων των τεχνικών δυσκολιών όσον αφορά τους άλλους φυσικούς παράγοντες, δόθηκε προτεραιότητα στους κραδασμούς. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αναγνωρίζουν ωστόσο την ανάγκη έκδοσης, το ταχύτερο δυνατόν, οδηγιών σχετικά με τους άλλους φυσικούς παράγοντες που αναφέρει στην πρότασή της η Επιτροπή».

ΔΗΛΩΣΗ 75/02

Δήλωση της ολλανδικής αντιπροσωπίας

«Οι Κάτω Χώρες αδυνατούν να δεχθούν την εν λόγω πρόταση οδηγίας για την εικοστή τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους περιορισμούς διάθεσης στην αγορά και χρήσης χλωριωμένων παραφινών μικρής αλυσίδας, καθότι δεν επιφέρει αλλαγές στο διατακτικό μέρος της οδηγίας.

Οι Κάτω Χώρες εφαρμόζουν την απόφαση 95/01 της συνθήκης OSPAR (κοινή συνεδρίαση του Όσλο και των Παρισίων) η οποία, κατά την άποψή τους, είναι δεσμευτική και για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Οι Κάτω Χώρες δυσκολεύονται ιδιαίτερος να δεχθούν ότι η εφαρμογή μιας κοινοτικής οδηγίας μπορεί να παρακωλύσει στο εξής την τήρηση διεθνών συμβατικών υποχρεώσεών τους.

Οι Κάτω Χώρες επιφυλάσσονται να απευθυνθούν στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο με αίτημα να εξετάσει τη νομιμότητα του εν λόγω μέτρου ή να υποστηρίξουν παρόμοιο αίτημα προερχόμενο από άλλους φορείς.»

Δήλωση της φινλανδικής αντιπροσωπίας

«Όταν ελήφθη η προηγούμενη απόφαση για τις ποσοστώσεις της παραγωγής αμύλου γεωμήλων το 1998, το Συμβούλιο και η Επιτροπή προέβησαν σε δήλωση, στην οποία αναφερόταν ότι, όταν εξετάσουν πώς θα ανταποκριθούν σε τυχόν επέκταση της αγοράς αμύλου γεωμήλων, θα λάβουν υπόψη τα ιδιαίτερα προβλήματα που υφίστανται σε διάφορες περιοχές της Κοινότητας.

Η κατανάλωση αμύλου γεωμήλων στη φινλανδική χαρτοβιομηχανία αυξάνεται συνεχώς από το 1995. Τότε, η κατανάλωση ανερχόταν σε 107.000 τόνους, το 2000 σε 135.000 τόνους και το 2005 εκτιμάται ότι θα ανέλθει σε 180.000 τόνους. Το άμυλο γεωμήλων χρησιμοποιείται κυρίως στην κατασκευή χαρτιού ποιότητας και επιχρισμένου χαρτιού. Η βιομηχανία μας δυσκολεύεται να αποκτήσει την απαιτούμενη ποσότητα αμύλου στην εσωτερική αγορά. Ακόμη και το 2002, η βιομηχανία θα εισαγάγει περίπου 10.000 τόνους τροποποιημένου αμύλου ταπιόκας από τρίτες χώρες.

Η Φινλανδία θεωρεί ότι, λαμβάνοντας υπόψη τη δέσμευση του Συμβουλίου και της Επιτροπής το 1998 και την αυξανόμενη κατανάλωση αμύλου στη χαρτοβιομηχανία της, θα πρέπει να είχε αυξηθεί η ποσόστωση της φινλανδικής παραγωγής ώστε να πλησιάσει το πραγματικό μεταποιητικό δυναμικό των 78.000 τόνων.

Η Φινλανδία επιθυμεί να ληφθεί υπόψη το αίτημά της κατά τη λήψη της επόμενης απόφασης σχετικά με τις ποσοστώσεις παραγωγής αμύλου γεωμήλων. Εφόσον αυτό δεν συμβαίνει στην παρούσα απόφαση, η Φινλανδία απέχει από την ψηφοφορία.»

ΜΑΪΟΣ 2002	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 2 Μαΐου 2002 - Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας Έγγρ. 7975/02 + Παράρτημα - Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2001/927/ΕΚ Έγγρ. 7976/02, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 1 2424η σύνοδος του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Μαΐου 2002 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την παράταση του καθεστώτος κοινής επιχείρησης της Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) Έγγρ. 6814/02 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την παράταση της χορήγησης πλεονεκτημάτων στην κοινή επιχείρηση Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) Έγγρ. 7318/02 Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση εθνικών συστημάτων για την επιτήρηση και τον έλεγχο της παρουσίας ραδιενεργών υλικών κατά την ανακύκλωση μεταλλικών υλικών στα κράτη μέλη Έγγρ. 8004/02 <u>Δήλωση της αντιπροσωπίας της Αυστρίας που δημοσιοποιείται</u> <i>«Η Αυστρία εξακολουθεί να θεωρεί ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να παροτρυνθεί να προτείνει μέτρα, προκειμένου να μειωθεί, κατά το δυνατόν, στο ελάχιστο η εντός των εισαγωγών μεταλλικών υλικών παρουσία ραδιενεργών ουσιών σημαντικών από άποψη ακτινοπροστασίας»</i> Απόφαση του Συμβουλίου περί του ορισμού της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης 2005 Έγγρ. 7560/02	

ΜΑΪΟΣ 2002	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί στη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής «Μια νέα πνοή για την ευρωπαϊκή νεολαία» Έγγρ. 6367/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr) Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή στην Ευρώπη της ολοκληρωμένης διαχείρισης των παράκτιων ζωνών Έγγρ. PE-CONS 3625/02 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 7823/02 Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 21 Μαΐου 2002 Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 8994/02 + ADD 1 2426η σύνοδος του Συμβουλίου Εσωτερικής Αγοράς, Καταναλωτών και Τουρισμού της 21ης Μαΐου 2002 - Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/934/EKAX σχετικά με ορισμένα μέτρα που εφαρμόζονται έναντι του Καζαχστάν όσον αφορά το εμπόριο ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη Συνθήκη EKAX Έγγρ. 7298/02 - Απόφαση των Αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/932/EKAX σχετικά με ορισμένα μέτρα που εφαρμόζονται έναντι της Ρωσικής Ομοσπονδίας όσον αφορά το εμπόριο ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη Συνθήκη EKAX Έγγρ. 7299/02 Κανονισμός του Συμβουλίου για την περάτωση της διαδικασίας αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ποδηλάτων, καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας και Ταϊλάνδης Έγγρ. 8418/02	

ΜΑΪΟΣ 2002	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής δράσης 1999/878/ΚΕΠΠΑ με σκοπό τη συνεισφορά στο πρόγραμμα συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μη διάδοση και τον αφοπλισμό στη Ρωσική Ομοσπονδία Έγγρ. 7468/02 Κοινή δράση όσον αφορά τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ενίσχυση της ικανότητας των Γεωργιανών αρχών να στηρίζουν και να προστατεύουν την Αποστολή Παρατηρητών του ΟΑΣΕ στα σύνορα της Γεωργίας με τη Δημοκρατία της Ινγκουσετίας και της Τσετσενίας της Ρωσικής Ομοσπονδίας Έγγρ. 8151/02 Ψήφισμα του Συμβουλίου για το μέλλον του Ευρωπαϊκού Τουρισμού Έγγρ. 8447/02 2428η σύνοδος του Συμβουλίου Γεωργίας της 27ης Μαΐου 2002 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας, σχετικά με τη σύνδεση της Μάλτας με το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1998-2002) Έγγρ. 8278/02 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλιση ζωής Έγγρ. 7328/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + ADD 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τις οδηγίες για την ασφάλεια στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία Έγγρ. 7473/02 + COR 1 (fi) + COR 2 + ADD 1	

ΜΑΪΟΣ 2002	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την Επιτροπή ασφαλείας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) και για την τροποποίηση των κανονισμών για την ασφάλεια στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία 7100/02 + COR 1 (fi) + ADD 1 Κοινή δράση 2002/ /ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδοτική υποστήριξη της διεθνούς διαδικασίας διαπραγματεύσεων με στόχο τη θέσπιση διεθνούς κώδικα συμπεριφοράς για την καταπολέμηση της διάδοσης των βαλλιστικών πυραύλων Έγγρ. 8892/02 + COR 1 (sv) Κοινή δράση του Συμβουλίου για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν Έγγρ. 8974/02 Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με τη Νιγηρία και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2001/373/ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 8976/02 + COR 1 (en) - Κοινή θέση του Συμβουλίου περί περιοριστικών μέτρων κατά του Ουσάμα Μπιν Λάντεν, των μελών της οργάνωσης Αλ Κάϊντα και των Ταλιμπάν και λοιπών προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και άλλων φορέων που συνδέονται μαζί τους, και περί καταργήσεως των κοινών θέσεων 96/746/ΚΕΠΠΑ, 1999/727/ ΚΕΠΠΑ, 2001/154/ ΚΕΠΠΑ και 2001/771/ ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 5949/02 + REV 1 (fi) - Κοινή θέση του Συμβουλίου περί περιοριστικών μέτρων κατά του Ουσάμα Μπιν Λάντεν, των μελών της οργάνωσης Αλ Κάϊντα και των Ταλιμπάν και λοιπών προσώπων, ομάδων, επιχειρήσεων και άλλων φορέων που συνδέονται μαζί τους, και περί καταργήσεως των κοινών θέσεων 96/746/ΚΕΠΠΑ, 1999/727/ ΚΕΠΠΑ, 2001/154/ ΚΕΠΠΑ και 2001/771/ ΚΕΠΠΑ Έγγρ. 8489/02 + REV 1 (fi) <u>Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής που δημοσιοποιείται</u> <i>«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι μπορούν να προβλεφθούν τα μέσα για να ικανοποιηθούν οι ελάχιστες ουσιώδεις και στοιχειώδεις ανθρώπινες ανάγκες των φυσικών προσώπων που καθορίζονται από την Επιτροπή Κυρώσεων και αναφέρονται στο Παράρτημα Ι.</i>	

ΜΑΪΟΣ 2002	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
<i>Όσον αφορά το άρθρο 10 του κανονισμού και ιδίως την παράγραφο 2, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι το άρθρο αυτό αφήνει στα κράτη μέλη την ευχέρεια να προσδιορίσουν τον χαρακτήρα των κυρώσεων που θα επιβληθούν σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του κανονισμού, με την προϋπόθεση ότι οι κυρώσεις αυτές είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν επίσης ότι το άρθρο αυτό δεν θίγει με κανένα τρόπο τις υφιστάμενες αρμοδιότητες στον τομέα του ποινικού δικαίου.»</i> Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης Έγγρ. 8238/02 2429η σύνοδος του Συμβουλίου Ανάπτυξης της 30ής Μαΐου 2002 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 18 Ιανουαρίου 2002 έως 17 Ιανουαρίου 2005, τις αλιευτικές δυνατότητες και το χρηματοδοτικό αντάλλαγμα που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών, για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελλών Έγγρ. 6574/02 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 18 Ιανουαρίου 2002 έως 17 Ιανουαρίου 2005, τις αλιευτικές δυνατότητες και το χρηματοδοτικό αντάλλαγμα που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών, για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελλών Έγγρ. 6103/02	